



PT VALE INDONESIA TBK

PETUNJUK PENGIRIMAN BARANG DAN TAGIHAN

INSTRUKSI KHUSUS

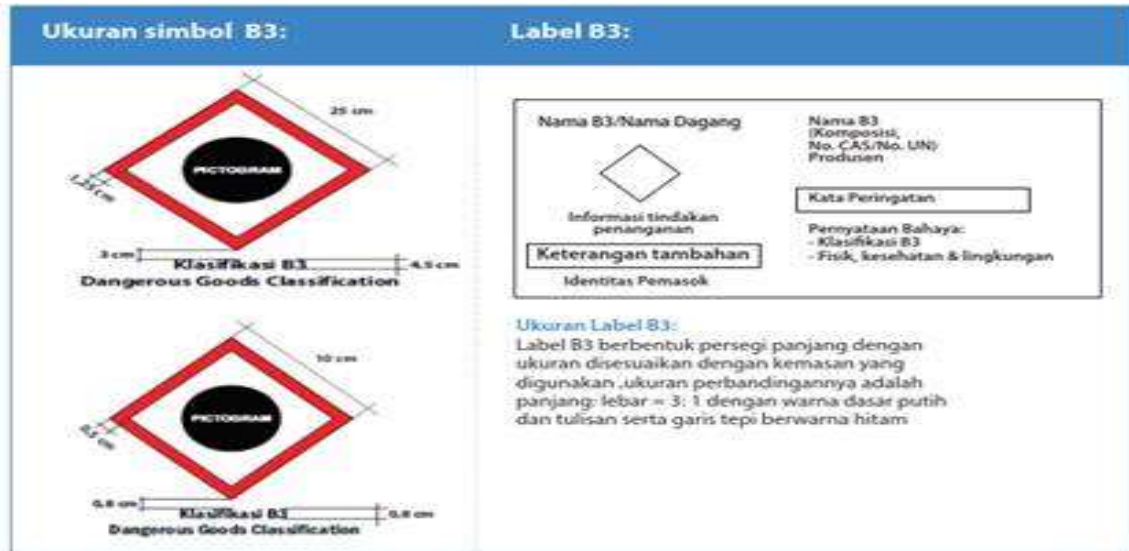
SETIAP BARANG YANG AKAN DIKIRIMKAN, HARUS DIKIRIM SECARA LENGKAP KECUALI ADA PERMINTAAN KHUSUS UNTUK ITU.

ALAMAT PENGIRIMAN BARANG SEBAGAIMANA YANG TERCANTUM DALAM PO

PT VALE INDONESIA TBK - JAKARTA C/O CIPTA KRIDA BAHARI Gudang C – PT. CIPTA KRIDA BAHARI Komplek Pergudangan MSA Blok C7 & C8 Jl. Raya Cakung Cilincing PAL II Blok A1 Kel. Sukapura, Kec. Cilincing Jakarta Utara 14140 Telp : 021 -29 45 45 45 EXT: 4202 Fax : 021 - 29 021-29 45 45 46 / 47 / 48 Attn : Fadly Robby Fajrin fadly.robby@ckb.co.id	PT VALE INDONESIA TBK – SURABAYA C/O CIPTA KRIDA BAHARI Jalan Raya Tambak Osowilangon No 81 D Central Business Park Osowilangon Kecamatan Benowo Kelurahan Tambak Osowilangon Surabaya - Indonesia Kode Pos 60191 ATTN: ELLY ERMAWATI PHONE: 031-98541000 elly.ermawati@ckb.co.id
PT VALE INDONESIA TBK - MAKASSAR C/O CIPTA KRIDA BAHARI JL. PROF. DR ABDURRAHMAN BASALAMAH NO. 2 MAKASSAR, SULAWESI SELATAN 90231 ATTN : RIZKY AKBAR PHONE : 0411-424340 rizky.akbar@ckb.co.id	PT VALE INDONESIA TBK – DENPASAR C/O CIPTA KRIDA BAHARI PERTOKOAN TERAS BALI NO. 2, JL. BY PASS NGURAH RAI KUTA – BALI, 80361 ATTN : MR. LALU ZULKARNAIN PHONE : 0361-764450 / 51 lzulkarnaen@ckb.co.id
SOROWAKO PT VALE INDONESIA TBK SUPPLY CHAIN MANAGEMENT RECEIVING WAREHOUSE DP14 PLANT SITE, SOROWAKO, SOUTH SULAWESI INDONESIA 92984 ATTN : RECEIVING SECTION PHONE : +62-21-5249100 ext. 5405/5424	
<u>NOMOR POKOK WAJIB PAJAK (NPWP)</u> NPWP: 01.000.541.1-091.000 PT. VALE INDONESIA TBK SEQUIS TOWER LT.20 UNIT 6 & 7 JALAN JENDERAL SUDIRMAN KAV.71 JAKARTA	

CARA PENGEMASAN

- 1) BARANG YANG MENGANDUNG HAZARDOUS MATERIAL HARUS DISERTAI MSDS DAN DIBERI MARKING : "DANGEROUS CARGO (UN NO....) SERTA SIMBOL DAN LABEL SESUAI STANDARD YANG BERLAKU DI PP 74 TH.2001. MSDS, SIMBOL DAN LABEL DITEMPELKAN PADA BAGIAN LUAR KEMASAN BARANG DENGAN AMAN.



- 2) **SEMUA MATERIAL YANG DIKIRIM HARUS DIKEMAS SECARA BENAR DAN AMAN DENGAN MENGGUNAKAN PALLET**
(LIHAT LAMPIRAN CONTOH-CONTOH STANDARD PACKING KARGO-KARGO PT VALE INDONESIA Tbk)
 3) COPY PACKING SLIP HARUS DITEMPELKAN PADA PACKINGAN BARANG BAGIAN LUAR
 4) MENCANTUMKAN DETAIL NOMOR ITEM PO VALE PADA KEMASAN JIKA KEMASAN LEBIH DARI SATU

CARA PENAMAAN BARANG

PENAMAAN BARANG PADA KEMASAN BARANG HARUS JELAS, BEGITU JUGA PENAMAAN BARANG PADA DOKUMEN, SEPERTI CONTOH BERIKUT :

PT VALE INDONESIA TBK

P. O. NUMBER : _____

WEIGHT : _____ KG

DIMENSION : L x W x H in cm

No. of Cartons : XX of YY

UN Number, if applicable (DG cargo)

TUJUAN PENGEMASAN & PENAMAAN BARANG

1. UNTUK MENCEGAH KERUSAKAN AKIBAT GESEKAN, DORONGAN ATAU HIMPITAN BARANG LAIN
2. UNTUK MEMPERMUDAH PROSES HANDLING
3. MEMBERIKAN PERLINDUNGAN YANG SESUAI DENGAN MODA PENGIRIMANNYA (DARAT, LAUT, UDARA)
4. MEMPERMUDAH DALAM MENGIDENTIFIKASI BARANG YANG DIKIRIM



SYARAT PENGANTARAN KE WAREHOUSE PT VALE INDONESIA TBK

1. MENGANTAR BARANG KE WAREHOUSE PT VALE INDONESIA TBK WAJIB MENGGUNAKAN ALAT PELINDUNG DIRI (APD) YAITU SEPATU SAFETY, HELMET, MASKER & SARUNG TANGAN
2. SOPIR WAJIB MEMBAWA KARTU VAKSIN & SURAT KETERANGAN NEGATIF PCR / ANTIGEN
3. MENGANTAR BARANG DI JAM KERJA YAITU:

 SENIN – KAMIS : 08.00 – 14.00 WITA
 JUMAT : 08.00 – 15.00 WITA
 SABTU, MINGGU & HARI RAYA : TIDAK MELAYANI PENERIMAAN BARANG KECUALI EMERGENCY
4. KELENGKAPAN KENDARAAN:
 - SEMUA LAMPU KENDARAAN BERFUNGSI (MENYALA) TERMASUK LAMPU STROBO
 - REM & BACK ALARM BERFUNGSI
 - TYRE MASIH LAYAK

INSTRUKSI UNTUK SURAT JALAN DAN INVOICE

1. DOKUMEN YANG WAJIB DI BAWA PADA SAAT PENGIRIMAN : LEMBAR PO DARI VALE, SURAT JALAN / PACKING LIST YANG MENCANTUMKAN DENGAN JELAS **NOMOR PO, NOMOR ITEM PO SERTA DESKRIPSI** BARANG YANG DIKIRIM, TERMASUK NOMOR MATERIAL DI PO VALE (JIKA TERSEDIA)
2. BERAT KOTOR DAN BERAT BERSIH SERTA UKURAN (PANJANG X LEBAR X TINGGI) DARI TIAP PENGIRIMAN HARUS DICANTUMKAN *DI DALAM PACKING SLIP*
3. JUMLAH BARANG, SATUAN DAN UKURAN YANG DIKIRIM KEPADA FORWARDER PT. VALE INDONESIA TBK, HARUS SESUAI DENGAN JUMLAH YANG TERTERA PADA PACKING SLIP/SURAT JALAN
4. EMAIL SURAT JALAN & PACKING LIST KE ALAMAT: PTI.-.Shipping.and.Traffic.PTVI.-.SOR@vale.com for back up
5. INVOICE + FAKTUR PAJAK (MASING-MASING 1 SET ORIGINAL DAN 1 COPY) HARUS SESUAI DENGAN NOMOR PO DAN HARUS MEMILIKI DESKRIPSI YANG JELAS TENTANG BARANG YANG DIKIRIM, TERMASUK NOMOR ITEM PO DAN NOMOR MATERIAL DI PO VALE (JIKA TERSEDIA)
6. INVOICE DIKIRIMKAN HARUS PER DELIVERY, TIDAK BOLEH MENAGIHKAN BEBERAPA DELIVERY DALAM SATU INVOICE.
7. PTVI BERHAK UNTUK TIDAK MEMPROSES PEMBAYARAN JIKA INVOICE YANG DIKIRIM TIDAK SESUAI DENGAN KETENTUAN YANG DI SYARATKAN PADA SHIPPING INSTRUCTION INI.
8. DOKUMEN E-INVOICE DI KIRIM KE ALAMAT EMAIL: ptvi.invoice@vale.com DENGAN SUBJEK EMAIL YANG BERISIKAN NAMA PERUSAHAAN, NOMOR INVOICE DAN NOMOR PO (PURCHASE ORDER)
9. UNTUK LEBIH DETAIL MENGENAI PROSEDUR, TATA CARA DAN KETENTUAN UNTUK PENAGIHAN MELALUI E-INVOICE DAPAT DI AKSES MELALUI LAMAN E-INVOICE <http://e-invoice.valeindonesia.co.id/>
10. JIKA ADA KENDALA TERKAIT E-INVOICE, SILAHKAN EMAIL KE Accountpayable@vale.com

STANDARD PACKING & MARKING KARGO PT VALE INDONESIA Tbk

Cargo Jenis Semen, Serbuk, Dan Powder Yang Dipacking Pada Sag/Bag

1. Cargo ditempatkan pada pallet berukuran 110x110cm. (disusun secara rapi)
2. Cargo dibendel/bending/ditali yang mengikat antara cargo dengan pallet, agar tidak jatuh.
3. Cargo di wrapping agar lebih kuat dan rapi
4. Menempelkan marking/lebel berupa kertas diprint meliputi:
 - NO PO Vale :
 - Nama Perusahaan :
 - Dimensi : Panjang x Lebar X tinggi (Cm)
 - Berat : (Kg)



Cargo Jenis Jerican, Pail, Dan Drum

1. Cargo ditempatkan pada pallet berukuran 110x110cm
2. Cargo dibendel/bending/ditali yang mengikat antara cargo dengan pallet, agar tidak jatuh
3. Cargo di wrapping agar lebih kuat dan rapi
4. Menempelkan marking/lebel berupa kertas diprint meliputi:
 - NO PO Vale :
 - Nama Perusahaan :
 - Dimensi : Panjang x Lebar X tinggi (Cm)
 - Berat : (Kg)
5. Melampirkan MSDS untuk jenis cargo kategori DG
6. Memberi LABEL & SYMBOL sesuai dengan kriteria hazard



Cargo Jenis Packingan Carton

1. Cargo diterima jika berat tidak melebihi 25Kg
2. Cargo dengan berat lebih dari 25Kg, Cargo ditempatkan pada pallet dengan ukuran sesuai dimensi cargo
3. Jika cargo dengan berat kurang dari 25kg, akan tetapi dengan jumlah banyak, cargo harus dipacking pada pallet
4. Menempelkan marking/lebel berupa kertas diprint meliputi:
 - NO PO Vale :
 - Nama Perusahaan :
 - Dimensi : Panjang x Lebar X tinggi (Cm)
 - Berat : (Kg)
5. Melampirkan MSDS untuk jenis cargo kategori DG
6. Memberi LABEL sesuai dengan kriteria hazard



Cargo Jenis Pipa Besi, Besi Siku Dan H beam

1. Cargo dipacking dengan cara dibendel plat sebanyak 3 titik dengan rincian sebagai berikut:
 - 2 bendel plat pojok kanan,
 - 2 bendel plat pojok kiri
 - 2 bendel plat pada tengah
2. Memberikan cincin kayu sebanyak 3 titik
3. Untuk bagian dalam tidak boleh di isi pipa lagi
4. Ujung kanan dan ujung kiri ditutup menggunakan karung goni
5. Menempelkan marking/lebel berupa kertas diprint dan dilaminating/dilaminasi meliputi:
 - NO PO Vale :
 - Nama Perusahaan :
 - Dimensi : Panjang x Lebar X tinggi (Cm)
 - Berat : (Kg)



Cargo Jenis Plat Wear

1. Cargo dibendel plat minimal 3 bendel plat : ujung kanan, tengah dan ujung kiri
2. Memberikan balok kayu/pallet sesuai ukuran lebar plat, agar ada celah masuk untuk garfu forklift
3. Menempelkan marking/lebel berupa kertas diprint dan dilaminating/dilaminasi meliputi:
 - NO PO Vale :
 - Nama Perusahaan :
 - Dimensi : Panjang x Lebar X tinggi (Cm)
 - Berat : (Kg)



Cargo Ban

Cargo dengan ukuran ban kecil:

1. Ban ditempatkan pada pallet disusun secara rapi dengan tinggi max 190cm
2. Papan pelindung yang terbuat dari karton atau plastic ditempatkan pada sisi atas dinding ban untuk mencegah kerusakan pada ban
3. Dibendel dengan menyatukan ban pada palletnya agar aman
4. Menempelkan marking/lebel berupa kertas diprint dan dilaminating/dilaminasi meliputi:
 - NO PO Vale :
 - Nama Perusahaan :
 - Dimensi : Panjang x Lebar X tinggi (Cm)
 - Berat : (Kg)



Cargo Kaca

1. Memberikan proteksi spon/buble wrapping pada seluruh permukaan kaca
2. Menempatkan pada packing tipe full woodenbox
3. Memberikan label penanganan khusus “ GLASS ” pada outerbox sebagai indentifikasi bahwa barang didalamnya merupakan kaca
4. Menempelkan marking/lebel berupa kertas diprint dan dilaminating/dilaminasi meliputi:
 - NO PO Vale :
 - Nama Perusahaan :
 - Dimensi : Panjang x Lebar X tinggi (Cm)
 - Berat : (Kg)



Cargo Pipa Culvert

1. Cargo ditempatkan pada pallet dengan posisi berdiri
2. Cargo di bending plat yang mengikat antara cargo dengan pallet
3. Menempelkan marking/lebel berupa kertas diprint dan dilaminating/dilaminasi meliputi:
 - NO PO Vale :
 - Nama Perusahaan :
 - Dimensi : Panjang x Lebar X tinggi (Cm)
 - Berat : (Kg)



